

Blech Mich keert terug met feestelijke kerstshow

KERKRADE | Deze decem-bermaand komt Blech Mich opnieuw met een bijzon-der kerstproductie. De kapel presenteert een geheel ver-nieuwde editie van Böhmische Weihnachten, dit jaar onder de titel **"Kaiserin in 't zoer"**. Het belooft een avond te wor-den vol humor, herkenning en natuurlijk de warme Böhmische klanken waar het gezelschap om bekendstaat. Het publiek verzamelt zich voor Sissi in concert, een muzikale ode aan de inmiddels zeventig jaar oude kerstklassieker. Maar wanneer de techniek onver-wacht zijn eigen plan trekt, neemt het zaalpersoneel het heft in eigen handen. Zij beslui-ten ter plekke het leven van de jonge keizerin zelf live te vertel-len en te spelen. Daarmee ontvouwt zich een komische parodie waarin mu-ziek en theater voortdurend in elkaar overlopen. Verwacht Böhmische melodien, theatra-le verrassingen en een verhaal dat regelmatig een onverwach-te wending neemt. De bekende

figuren uit de hofhouding, Franz Joseph, schoonmama Sophie en de rest van het kei-zerlijke gevolg, verschijnen in een uitvoering die het publiek nog niet eerder zag. Met veel schwung, humor en sfeervolle muziek creëert Blech Mich een warme kerstvoorstel-ling die zowel liefhebbers van toneel als muziekliefhebbers zal aanspreken. Met acteurs: Wil Theunissen, Quincy Grootjans, Patrick Sen-den, Floor Huijersjans en Nele Cornelissen.

Speeldata:

- 21 december – Cultuurhuis Landgraaf, aanvang 19.00 uur
 - 23 december – Harmoniezaal Bocholtz, aanvang 20.00 uur
- Tickets: verkrijgbaar via tickli.nl. Voor de voorstelling in Bocholtz zijn kaarten ook te koop bij Plus Bocholtz. Voor vragen mail naar: blechmichkapel@gmail.com



**FOTO KALDENBACH
SIMPELVELD**

dorpstraat 21
6369 am simpelveld
045 - 544 16 58
www.fotokaldenbach.nl
info@fotokaldenbach.nl

Beste mensen

Ingaande 1 januari 2026 gaan wij het iets rustiger aan doen en daarom zal de winkel per deze datum sluiten.

Iedere woensdag kunnen jullie wel terecht voor pasfoto's.

Voor specifieke opdrachten, studiewerk of inlijstingen kunnen jullie ons mailen, info@fotokaldenbach.nl

Wij nemen dan speedig contact met jullie op.

Met vriendelijke groeten

Marijke en Herman

interesse in overname, materialen en/of pand, neem contact met ons op

**INKOOP
OUD GOUD**

van €40,50 tot €186,30

**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl
Maandag/Dinsdag gesloten

BLECH MICH

**BÖHMISCHE WEIHNACHTEN
KAISERIN IN 'T ZOER**

KOMISCH
DIALECTTHEATER
MET MUZIEK VAN
BLECH MICH

MET
WIL THEUNISSEN
QUINCY GROOTJANS
PATRICK SENDEN
FLOOR HUIJERSJANS
NELE CORNELISSEN

CULTUURHUIS LANDGRAAF
ZO 21 DECEMBER 19:00

HARMONIEZAAL BOCHOLTZ
DI 23 DECEMBER 20:00

Wiezer deurch de tsiet nr. 21, nu in kleur!

LEMIERS | Heemkundekring De Auw Kapel Lemiers is inderdaad 'wijzer' geworden van 20 edities in zwart-wit, door nummer 21 in kleur aan te bieden. Dit fraaie jaarboekje oogt hierdoor fris en inhoudelijk vertellen kleuren nu eenmaal veel meer dan grijstinten. Honderd interessante pagina's in kleur, die 'n kleine prijsverhoging compenseren, liggen nu in de winkels (zie advertentie in dit blad) op u te wachten. Natuurlijk kunt u het boekje ook afhalen bij het archief, Schoolstraat 2 Lemiers op de eerste zaterdag van de maand tussen 10 en 12 uur.

Voor tien euro bezit u een uniek naslagwerkje of een fijn cadeau voor Kerstmis. Het wordt nog gemakkelijker als u vriend van de Auw Kapel wordt. Voor € 15,00, incl. bezorgkosten, krijgt u 'd'r Wiezer' thuis bezorgd. Het spreekt vanzelf dat u herinneringen aan Sjo Kerris wilt ophalen, dat de forse uitspraken van pastoor

Colijn een glimlach oproepen en dat u weten wilt welk vliegtuig een duik nam in de Selzerbeek bij Mamelis. Wist u trouwens dat de molens aan de Zieversbeek voor veel mensen het drinkwater vergiftigden of dat Hein Lux een prima koster was? In geur en kleur kunt u "jrieëmele" over van alles en nog wat! U wordt alleen maar "wieëzer" van deze Wiezer deurch de tsiet!

At Starmans nieuwe Os van Verdeenste

EYS | Tijdens de Prinsenproclamatie van CV De Öss op 22 november jongstleden is At Starmans uitgeroepen tot 'Os van Verdeenste' 2026. At is een carnavalist in hart en nieren. In 1985 ging hij voorop als Prins At I, in 2004 kwam At opnieuw op de bühne als Jonkvrouw van het Dreigestirn. Maar veel mensen in Eys zullen At ook kennen als prins van SV Zwart-Wit'19, een rol die hij maar liefst 2x mocht vervullen. D'r Attie is ook vele jaren lid van de raad van elf geweest, waarbij ook als wagenbouwer. Hij is meermaals gestopt als lid, maar in tijd van nood trekt hij

altijd weer zijn 'jeske' aan. In het Heuvelland is At overal bekend als de vroegere broodbakker van Eys. Tegenwoordig rijdt hij door de dorpen als broodbezorger.



Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

Kerstavond: Rondgang door Simpelveld en omgeving

SIMPELVELD | Op kerstavond organiseren wij opnieuw onze traditionele rondgang door Simpelveld en de omliggende buurten. Een sfeervolle muzikale tocht die het kerstgevoel op bijzondere wijze tot leven brengt.

De exacte route wordt binnenkort bekendgemaakt via onze Facebookpagina, maar wij kunnen u alvast melden dat deze in ieder geval langs Bosschenhuizen, de Puntelstraat, het Kloosterplein voert en – zoals gebruikelijk – om middernacht eindigt bij het prachtige uitzichtpunt op De Huls. Een bijzonder moment om samen Kerstmis te verwelkomen. Heeft u interesse om op onze route te liggen? Dan kunt u zich bij ons melden. Houd er echter rekening mee dat wij niet onbeperkt plek hebben. Onze sponsors en trouwe fans krijgen

voorrang bij het samenstellen van de route. Contact: 045 369 0013 (voicemail) of secretaris@fanfarehuls.nl
Vooruitblik: Concert in New Loreto
Noteert u alvast in uw agenda: Zaterdag 31 januari om 15:00 uur verzorgen wij een bijzonder concert in New Loreto. Het belooft een middag vol verhalen en muziek te worden, en het mooiste: Iedereen is welkom en de toegang is gratis. Meer informatie volgt in januari...



Vertrouwd adres voor verkoop van uw oude gouden sieraden

Goudprijs op recordhoogte

Edelsmeden Jan en Fons
van den Bragt
Broekhem 93, 6301 HE Valkenburg
Tel: 06 - 12748861
www.speciaaloudgoud.com

CARXP

JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

Bibliotheek Vaals



Bibliotheek Vaals bruist: activiteiten voor jong en oud
Bibliotheek Vaals is een centrum dat draait om inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is welkom om te lezen, deel te nemen aan activiteiten of hulp te krijgen bij vragen over digitale zaken.

Michael Reefs bezoekt Bibliotheek Vaals

Kinderboekenschrijver Michael Reefs komt naar Vaals met een heuse escape room rondom zijn hitserie De Tempeljagers. Niet alleen worden lezers in het boek pagina na pagina meegesleurd in een bloedstollend avontuur, maar ook nog eens in de bibliotheek onder leiding van niemand minder dan Michael Reefs zelf! Interesse? Zorg dat je erbij bent! Maar let op, er is maar beperkt plek, dus wees er snel bij. Deze activiteit is geschikt voor kinderen tussen de 9 en 13 jaar.

Waar en wanneer?

Deze activiteit vol spanning en plezier vindt plaats op woensdag 10 december van 15.30 tot 17.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Aanmelden?

Dit is mogelijk via info@heuvellandbibliotheken.nl, bij de balie tijdens de reguliere openingstijden of via 043-3080110.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig kun je steeds meer zaken via internet regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit ingewikkeld. Kun je hier hulp bij gebruiken? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Bibliotheek Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen je door naar de juiste organisatie.

Waar en wanneer?

Het spreekuur is elke dinsdag van 11.00 tot 12.30 uur en op donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek en de hulp is altijd gratis. Je bent van harte welkom!

Bezoek het Taalcafé in Bibliotheek Vaals

Iedereen is van harte welkom om, onder het genot van een kopje koffie of thee, de

Nederlandse taal te oefenen. Zo spreek je sneller Nederlands en ontmoet je andere mensen. Deelname is gratis én gezellig!
Wanneer?
Elke woensdag van 10.30 tot 12.30 uur.

Expositie | In alles schuilt een verhaal

Kunstenares Marthy Kerff exposeert in Bibliotheek Vaals. Ze bewerkt boeken tot heuse boektheaters en verwerkt afbeeldingen in surrealistische collages. Verder maakt Kerff kunstwerken van oude poppen en beelden. Deze worden vervreemdend gefotografeerd en gedrukt op plexiglas en posters. In elk werk schuilt een verhaal. Dat is de kracht van haar kunst.

Waar en wanneer?

Deze wonderlijke expositie te zien tot en met 16 januari tijdens de reguliere openingstijden van Bibliotheek Vaals.

Kids & Koffie in Bibliotheek Vaals

Kids & Koffie is een gezellige ontmoetingsplek voor ouders met jonge kinderen. Toe aan een praatje, een ontspannen moment samen én een goede kop koffie? Loop lekker binnen! Aanmelden is niet nodig en deelname is gratis. Neem vooral iemand mee als je liever niet alleen komt. Elke woensdag van 8.30 tot 10.30 uur ben je van harte welkom. Er is een fijne ruimte voor de kinderen om te spelen, terwijl jij ontspant en nieuwe mensen ontmoet.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁹⁹

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 8⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN

Kipburgers 4 voor € 6⁷⁵

Cordon blue 2 voor € 4⁹⁵

MAALTIJD VAN DE CHEF

Stoverij van hert 500 gr & aardappelgratin 400 gr
(2 persoons portie) € 14⁹⁵

Varkenshaas in honingmosterdsaus 500 gr € 9⁷⁵

WORSTMAKERIJ PAKKETJE

Serranoham 10 maanden &
boterhamworst classic 200 gr € 4⁹⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden

Vocaal Ensemble Canto Rinato

Concert met knipoog naar kerstmis | Zaterdag 13 december | 19.00 uur | De Kopermolen, Von Clermontplein 11, 6291 AT Vaals

Zaterdag 13 december trakteert Canto Rinato u in de Kopermolen met een brede keuze aan pareltjes uit de muziekgeschiedenis en daarbij een knipoog naar kerstmis 2025. Canto Rinato wordt in 2009 opgericht door Anton Kropivsek en bestaat uit een 24-tal dames en heren afkomstig uit heel Limburg, die met veel toewijding en passie de muziek achter de noten willen ontdekken om vervolgens de muzikale emoties met het publiek te delen. In 2019 is het ensemble uitgeroepen tot Limburgs beste koor. De partituren worden

met zorg voor het kleinste detail gezongen en voor de luisteraar is het

een bijzondere ervaring dit ensemble muzikaal te ontmoeten. De keuze van hun muziek is onderscheidend en exclusief. Vele succesvolle optredens in Nederland, Duitsland, Oostenrijk en Slovenië staan op het cv en deze middag wordt de Kopermolen in Vaals daaraan toegevoegd.

De geschiedenis van Canto Rinato is onlosmakelijk verbonden met de dirigent Anton Kropivsek. Na zijn studie aan het Conservatorium te Maastricht waar hij schoolmuziek B studeerde wijdde hij zich naast het onderwijs aan middelbare scholieren, volledig aan de koormuziek en begeleidde hij diverse koren naar een hoog, tot een top niveau. Hij ontving diverse onderscheidingen voor zijn inzet voor de koormuziek, waaronder in 2014 de Limburgse Koorprijs van het VNK Limburg, een onderscheiding die hem werd uitgereikt voor zijn verdienstelijke inzet voor de koorwereld en het bijzondere niveau dat hij hierin wist te bereiken. Hij ontwikkelde hiervoor zelfs een methodiek "koorscholing voor koorzang".

Entree vrije gave
www.dekopermolenvaals.nl



Doneren kan via:
www.vaalstegenkanker.nl



STORAGE-VAALS.COM

Opslagruimte Vaals
 Rijksweg 104C
 6295 AR Lemiers
 Nederland
 +31 651291139



Dankbaar voor uw steun – zo rijden onze Wensulances door

HEUVELLAND | Misschien heeft u ons het afgelopen jaar nog voorbij zien komen: de vrijwilligers en de auto van de Wensulance. Wij zetten ons met hart en ziel in om chronisch zieke of terminale mensen die niet of nauwelijks meer kunnen reizen, tóch nog een laatste wens te laten beleven. Een bezoek aan een geliefde plek, een middag samen met familie, het bijwonen van een bijzondere gebeurtenis, nog een keer naar de zee of naar een evenement – momenten die van onschatbare waarde zijn voor degene die het betreft én voor hun dierbaren. Afgelopen jaar hebben wij een paar extra sponsoracties georganiseerd, met het doel om een nieuwe Wensulance aan te schaffen. Er is door velen gul en warmhartig gedoneerd. Daar zijn wij nog steeds erg dankbaar voor. Een nieuwe ambulance bleek uiteindelijk financieel niet haalbaar, maar dankzij alle bijdragen hebben wij een beslissing kunnen nemen die achteraf misschien nog wel beter uitpakte: we hebben gekozen voor een grondige revisie en onderhoud van ons huidige wagenpark. Zo kunnen wij niet alleen langer veilig blijven rijden, maar houden we ook middelen over voor noodzakelijk onderhoud van ons andere materieel in de komende jaren.

Waar is uw donatie naartoe gegaan?

Eén van onze Wensulances heeft een complete revisie gekregen van de motor en automaat.

Daarbij zijn onder andere ook de startmotor en de dynamo vervangen en kreeg de wagen een nieuwe achteras. Kosten: € 24.500,-. Op onze andere Wensulance zijn onder meer nieuwe schokbrekers, volledig nieuwe remmen, nieuwe banden en groot motorisch onderhoud uitgevoerd. Kosten: € 3.950,-. Verder hebben we een nieuwe brandcard kunnen aanschaffen voor € 8.350,-, en staat voor onze andere brandcards een revisiebeurt gepland á € 750,-. Tot slot hebben we kunnen investeren in nieuwe warme kleding voor onze vrijwilligers, zodat we onze wensritten ook in de herfst en winter comfortabel en herkenbaar kunnen uitvoeren. Kosten: € 1.745,-. Dankzij al deze inspanningen zijn onze voertuigen weer veilig, betrouwbaar en klaar om nóg meer mensen hun wensmoment te geven.

Waarom uw blijvende steun zo belangrijk is

Hoewel veel mensen onze or-



CHINEES-INDISCH RESTAURANT *HAPPY GARDEN*

MAANDMENU December 3/4 personen voor € 52,45

- * Babi pangang
- * Kong Po Ngau (gesneden rundvlees met groenten in pikante Chinese pepersaus)
- * Suun Chi Kai (kipfilet met groenten in zoet-pikante knoflooksaus)
- * Saté ajam
- * Mini loemplas
- * Cassave kroepoek
- Nasi en bami

Voor meer afhaalmenu's kijk op:
www.happygardenmargraten.nl

OPENINGSTIJDEN

MAANDAG GESLOTEN
 (behalve op feestdagen)
 Dinsdag t/m zaterdag
 16:00u tot 21:00u
 Zondag
 12:00u tot 21:00u

OPENINGSTIJDEN FEESTDAGEN

Kerstavond 16:00 tot 20:00u
 1^e kerstdag 12:00u tot 21:00u
 2^e kerstdag 12:00u tot 21:00u
 Oudejaarsdag 16:00u tot 20:00u
 Nieuwjaarsdag 12:00u tot 21:00u

**Rijksweg 47
 6269 AB
 Margraten
 tel. 043-4581687**

ganisatie kennen van zichtbare acties of sponsorprojecten, zijn het juist de regelmatige donaties die het verschil maken. Het rijden van een wensrit brengt altijd kosten met zich mee: brandstof, onderhoud, verzekeringen, materialen en het up-to-date houden van ons wagenpark. Deze kosten lopen het hele jaar door, ook op momenten dat er geen extra sponsoracties zijn. Wij vinden het essentieel dat het vervullen van een laatste wens nooit afhankelijk mag zijn van iemands financiële situatie. Daarom zijn onze wensritten altijd gratis voor de wensvrager. Iemand die ernstig ziek is zou zich geen zorgen moeten maken over kosten op het moment dat het juist gaat om iets waardevols, iets dat misschien wel eens de laatste herinnering wordt. Juist om die reden

blijven uw (structurele) bijdragen, giften en donaties zo ongeloflijk belangrijk. Ze maken het mogelijk dat wij – nu én in de toekomst – kunnen zeggen: "Wij rijden. Wij blijven rijden. Voor iedereen die een laatste wens heeft."

Van harte: dank u wel

Iedere donatie, groot of klein, elke sponsoring, ieder gebaar van betrokkenheid: het heeft ertoe bijgedragen dat we onze missie kunnen voortzetten. En dat mission statement blijft hetzelfde als al die jaren: "Iemand die gezond is heeft duizend wensen, iemand die ernstig ziek is heeft er maar één!" Wil u zelf een wens aanvragen, voor u of voor een kennis, kijk dan op de website www.wensulance.nl en klik op de knop 'Wens aanvragen'. Namens al onze vrijwilligers, én namens de mensen die wij onderweg mee mogen nemen: **Dank u wel.**

**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Uniek Kerstconcert in Bocholtz (3)

Organisatie Zangkoor St. Joseph Bocholtz

In opmaat naar het kerstconcert op zondag 21 december a.s. om 15.00 uur in onze kerk, willen wij graag Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 / CCK'74 Vaals aan u voorstellen, want naast blaasmuziek en solisten staan vanzelfsprekend ook koren op ons programma...

Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 / CCK '74 Vaals

Dat in Vaals het verenigingsleven reeds in de vroege 19e eeuw zijn oorsprong vond zal ook met het welzijn van de inwoners te maken hebben gehad. De steenkoolwinning, de laken- en naaldenfabrieken in de regio Aken, zoals ook de lakenfabrieken in Vaals, hebben zeker een positieve invloed gehad op het sociale leven in Vaals. Veel inwoners zullen beslist werk hebben gevonden in deze 'nieuwe' industrieën. Na hard werken zocht men ook ontspanning en dit leidde in 1837, tot de oprichting van een mannenkoor. Vaals telde toen zo'n 3000 inwoners. Sinds die tijd groeide de vereniging en men 'versleet' vanaf 1863 liefst 3 vaandels. Het 4e werd in 2009 ingezegend en is nog steeds 'in dienst'. Sinds 2005 is Emmanuël Pleijers dirigent. Hij studeerde kerkmuziek, koor- en orkestdirectie aan de conservatoria van Luik en Maastricht. Het koor ontving

Op stap met Het Limburgs Landschap

Struint u mee door Bergse Heide en het Ingendaal op zondag 14 december. Vertrek om 14.00 uur vanaf de parkeerplaats bij de Brakke Berg, Wolfsdriesweg 10, 6325 PM Geulhem (Berg en Terblijt). De excursie duurt ongeveer twee uur. Tickets zijn te koop via www.limburgs-landschap.nl. Denk aan stevige wandelschoenen.

in 1962 de oorkonde behorende bij het predicaat "Koninklijk" uit handen van gouverneur Frans Houben. Burgemeester Reg van Loo overhandigde de Cultuurprijs der Gemeente Vaals in 2012. Begin 2024 gingen de mannenkoren van Vaals (Cecilia) en Lemiers (CCK) verder als één zangvereniging. Samen creëren de leden van het Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 en CCK'74 een uitgebalanceerde klank en is de rivaliteit van weleer historie. "Zoals bij vrijwel alle zangkoren in Zuid-Limburg loopt het aantal leden gestaag terug", was de gemotiveerde verklaring. "Ouderen vallen weg, en daar komen slechts mondjesmaat nieuwe leden voor in de plaats. Samen creëren we nu een uitgebalanceerde klank, we vullen elkaar perfect aan". Het koor heeft een hoogstaand peil met een uitgebreid nationaal en internationaal repertoire. Wij zullen ons laten verrassen.

Vrijwilligers gezocht voor de optochten in Zumpelveld op 14 en 15 februari

SIMPELVELD | CV Woeësj-Joepe Zumpelveld viert in het carnavalseizoen van 2026 haar 77-jarig jubileum en is daarom op zoek naar enthousiaste vrijwilligers voor de Lempkesoptocht en de Grote Optocht in Simpelveld. Op zaterdag 14 februari trekt eerst de Kinderoptocht door de straten van ons Kloosterstadje, als officiële opening van het kindercarnaval. Diezelfde avond volgt de sfeervolle Lempkesoptocht, waarin licht, muziek en creativiteit voor een betoverend schouwspel zorgen. Zondag 15 februari vormt de traditionele Grote Optocht het feestelijke hoogtepunt van d'r Zumpelvelder Vasteloavond. Om met name de Lempkesoptocht en de Grote Optocht veilig, ordelijk en feestelijk te laten verlopen, zoekt

CV Woeësj-Joepe extra handen: optochtbegeleiders die de stoet in goede banen willen leiden en collectanten die tijdens de Grote Optocht langs de kant van de weg willen collecteren en zo bijdragen aan het behoud van onze sjonne Vasteloavond in Zumpelveld. Vrijwilligers krijgen veel waardering van heel carnaval vierend Simpelveld, dragen actief bij aan 77 jaar traditie en erfgod en maken van dichtbij deel uit van de échte Zumpelvelder Vasteloavondsfeer. Meer informatie over de vereniging en haar activiteiten is te vinden op www.woeesjjoepe.nl. Aanmelden als vrijwilliger kan via info@woeesjjoepe.nl. Bij de Woeësj-Joepe viere vier tsezone Vasteloavond.

Actie Voedselbank 2025

De parochiale werkgroep "Ondersteuning Voedselbank" is weer een eerste keer bij elkaar geweest zodat ook dit jaar de genoemde actie een succes wordt. De actiedag door Voedselbank Limburg Zuid vastgesteld vindt plaats op vrijdag 12 december van 13.00-18.00 uur en zaterdag 13 december van 9.00 uur tot 16.00 uur. Voorafgaand (8 t/m 13 december) kunnen in de kerk van Ubachsberg dagelijks van 12.00-16.00 uur lang houdbare voedselproducten afgegeven

worden. Op vrijdag 12 december (van 13.00-18.00 uur) en zaterdag 13 december (van 9.00-16.00 uur) staat er in Plusmarkt Schouteten in Simpelveld een speciale stand waar u gewenste producten kunt kopen en bij het verlaten van de Supermarkt kunt afgeven aan de daar aanwezige vrijwilligers. Vrijwilligers die vorig jaar deelgenomen hebben aan de actie worden persoonlijk benaderd! Anderen die deel willen nemen aan deze actie te Simpelveld kunnen zich opgeven bij dhr. Baggen (06-15362183)/ jobaggen@home.nl



C'est La Vie

(ge)knipt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:

donderdag	9.00 - 18.00 uur
vrijdag	9.00 - 18.00 uur
zaterdag	8.00 - 14.00 uur

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

"Met trots zwaait het nieuwe Gemeentepaar prins Roel I en prinses Rianne de scepter over het Ülle Riek en de gemeente Gulpen-Wittem"

PARTIJ | In een vol Wienhoeos vond de zitting van CV De Ülle plaats. Voor prins Sil I en zijn minister Ralf was dit de laatste activiteit als heersers van het Ülleriek. Zoals gebruikelijk werd de zitting geopend door dansmarieke Lizze van CV De Ülle. Vervolgens waren er optredens van Dance Spirit, Sven ohne girls, van Lieshout en Arts en Danny Pouwels. Tussendoor werd nog bekend gemaakt dat Maria Moberd dit jaar werd uitgeroepen als "Uul van Verdienste". Na het aftreden van Sil en Ralf aan de Ülle om met een spetterend optreden als paardenruiters de nieuwe hoogheden te onthullen. En dit seizoen mag Partij de gemeenteprijs leveren. Met spectaculaire muziek en sprongen uiteindelijk Roel en Rianne uit het papieren frame als nieuwe gemeentepaar. Aan voorzitter Marco Severens de taak om beiden te installeren als de nieuwe heersers van CV De Ülle en tevens de gemeente Gulpen-Wittem. Sa-



men met de overdragende vereniging CV de Boemelaire uit Wahlwiller en het College van Bestuur Gulpen-Wittem werd de macht overgedragen aan de nieuwe gemeenteprijs Roel I en prinses Rianne. Hierna werd de bühne weer vrijgemaakt om verder te kunnen gaan met het programma met een specta-

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Single menu:
**Friet goulash
of zuurvlees
+ kroket € 6,95**

Koppel menu:
**2 Friet
2 frikadellen spec.
+ 1 bami € 9,00**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00

culaire showdans van Dance Spirit. Het slotakkoord was een spetterend optreden van meervoudig LVK-winnaars Spik & Span.

Gemeenteprijs Roel I (43) woont al zijn hele leven in Partij en is actief bij diverse verenigingen in het dorp. Roel is sinds 2013 lid van de raad van elf van CV de Ülle, daarnaast voetbalt bij het 35+ team van VV Partij en is hier ook bestuurslid. Hij rent regelmatig door het mooie heuvelland samen met zijn vrienden van Loopcloeb Partij en elke dinsdagavond is hij samen met president Pascal te

vinden in sportschool Rosgats. In het dagelijks leven is Roel manager bij het UWV in Heerlen. Prinses Rianne (38) woont sinds 2009 in Partij en is ook een fanatiek carnavalist en gaat graag mee naar zittingen samen met de vrouwluid van de Ülle. Zij is bestuurslid bij Dance Spirit Partij waar dochter Lizze danst. In het dagelijks leven is Rianne accountmanager bij Visser Chocolate in Schimmert.

Wij wensen het nieuwe prinsenvaar van CV de Ülle een geweldig en spetterend carnavalsseizoen toe.

Direct contant geld - Dagelijks hoogste prijsgarantie - Gratis consult - Gratis huisbezoeken tot 50 km

GALERIE MOSES
Goud- en antiek in- en verkoop

Bij ons bent u in goede handen – een betrouwbare en eerlijke afhandeling.
Tevredenheid gegarandeerd! Het huis van uw vertrouwen!

Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
8	9	10	11	12	13
December	December	December	December	December	December

Wij betalen tot
127 €
alleen tijdens de actieperiode!

UW GOUD IS GELD WAARD!

Luxe handtassen

Mode-sieraden

Porselein en schilderijen

Tin

Barnsteen

Kristal en glas

Bont- en nertsinkoop Leren jassen en mantels

Bont- en nertsinkoop

Leren jassen en mantels

Massief houten meubelen

Zilver van alle soorten

WIJ KOPEN:

- Oud goud
- Schrootgoud
- Tandgoud
- Gouden horloges (ook kapotte)
- Munten
- Staven
- Broches
- Kettingen
- Armbanden
- Ringen
- Oorringen
- Colliers
- Medaillons
- kostuumjuwelen
- Platina
- Zilver (alle soorten)
- Tin

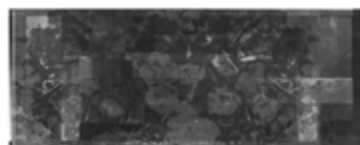
Verkopen is nu de moeite waard! Profiteer nu van de hoge goudprijzen!

Eigenaar: M. Renz · Kerkstraat 20 · 6291 AC Vaals · Openingstijden: ma. - vr. 10.00 - 17.30 uur / za. 10.00 - 14.00 uur
Mobiel: 0031 626 157945 · E-Mail: galeriemoses@gmail.com



Nieuws van de Kopermolen

Vriend van de Kopermolen
worden kan al vanaf € 30 per jaar.
Voor meer info kijk op dekopermolenvaals.nl



23.11 t/m 31.01 Expositie "Sinnwahn" van Silvio Schrouff **Entree: gratis**
13 dec, 19.00 uur Vocaal Ensemble Canto Rinato – knipoog naar Kerst **Entree: vrije gave**
19 dec, 20.00 uur Kerstgeluiden van jonge talenten van de Hochschule **Entree: € 12, Vrienden en studenten € 10**

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Word Vrank van het 7 x 11 jarig jubileum van CV Woeësj-Joepe

SIMPELVELD | In september 2026 staat ons dorp in het teken van een bijzonder jubileum. CV Woeësj-Joepe viert op 18, 19 en 20 september dat zij 7 x 11-jaar bestaat. Dat wordt een weekend vol Vasteloavond, muziek, gezelligheid en saamhorigheid – en daar kan iedereen aan bijdragen. Om dit feest mogelijk te maken, roept de vereniging inwoners en vrienden op om "Vrank" te worden. Voor een bijdrage van 7 x € 11 steun je niet alleen de organisatie van het jubileumweekend, maar help je ook mee om de Vasteloavond in onze gemeenschap levend en bruisend te houden. Als Vrank ontvang je een aantal mooie extra's. Zo wordt je naam vermeld in het programmaproject, op de website en op sociale media, krijg je een exclusief jubileumspeldje én natuurlijk eeuwige dank en feestgarantie. Nieuw dit jaar is de mogelijkheid om Begunstiger te worden. Wie liever anoniem blijft, kan een donatie doen vanaf € 11 of een veelvoud daarvan, zonder naamsvermelding. Zo kan iedereen op zijn of haar eigen manier bijdragen aan dit bijzondere jubileum. Meedoen kan eenvoudig door de QR-code te scannen of door te mailen naar sponsoring@woeesjoepe.nl. Samen zorgen we ervoor dat dit jubileumweekend een feest wordt om nooit te vergeten.

Tsezame Vasteloavond!



ZijActief Bocholtz

Mededelingen:

Het jaar loopt weer ten einde en ZijActief mag terug kijken op een jaar van ontmoeting en verbinding op allerlei vlak. We gaan 2025 op maandag 15 december afsluiten met onze jaarlijkse kerstviering. Deze wordt gehouden in Lunchcafé Oud Bocholtz. De zaal gaat open om 17.30 uur en we starten rond 18.15 uur met een heerlijk buffet. Het programma is verzorgd

door de dames van de kerstgroep, zij hebben hun uiterste best gedaan om deze feestelijke viering te organiseren. Maandag 5 januari is de nieuwjaarsbijeenkomst, een bijeenkomst waar we onder het genot van een drankje en zelfgebakken wafels toosten en elkaar het beste wensen voor het nieuwe jaar. De bijeenkomst is van 14.00 uur tot ongeveer 16 uur ook weer in Lunchcafé Oud Bocholtz. Uitnodiging van ZijActief heuvelland;

Vrijdag 9 januari van 10 tot 12 uur wordt het Sint Gerlachusoctaaf gehouden in de St. Gerlachuskerk Onderstestraat 1 Houthem-St.Gerlach. Er is een H. Mis met als thema "Kom over de brug". Voorganger is Deken John Dautzenberg. Aanluitend ontmoeting met koffie en vlaai in het kader van het St. Gerlachusoctaaf. Neem gerust een vriendin mee. Vervoer op eigen gelegenheid. Rest ons iedereen fijne feestdagen te wensen en een voorspoedig 2026!

Zingend naar Kerst met Just4fun

VAALS | De gezellige december traditie gaat ook dit jaar door: op zondagmiddag 14 december om 14.00 uur treedt Just4fun-koor op in zorgcentrum Lange-dael. U kunt luisteren naar een sprankelende mix van klassieke én moderne kerstliederen. Het optreden staat bekend om de warme, vrolijke uitstraling van de samenzang die iedereen meeneemt in het kerstgevoel. Familie is van harte welkom om samen met bewoners te genieten van deze feestelijke middag.

Kerstmarkt op Zorgboerderij Asini

SCHIN OP GEUL | Op zondag 14 december vindt bij Zorgboerderij Asini van 11.00 tot 15.00 een Kerstmarkt plaats. Er zijn kraampjes met zelfgemaakte creaties, een kerstdorp, wafels en warme chocomel, een vuurkorf, meet en greet met de kerstman en nog meer gezelligheid! Iedereen is welkom en toegang is gratis. Meer informatie: www.zorgboerderijasini.nl

Alzheimer Trefpunt Heuvelland

Woensdag 17 december
Inloop: 13.00 | Start 13.30

Muzikaleafsluiting Alzheimer trefpunt 2025. Ook dit jaar sluiten we af met een gezellige middag voor mensen met Dementie en hun mantelzorgers. De muziek wordt verzorgd door Hennie knops en Regina. Samen maken we er een leuke middag van. Locatie: Gulperhoes, Rosstraat 5, Gulpen. Koffie, thee en toegang gratis

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag gratis friet met snack
en andere dagen andere acties!

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.
Prijzengeld € 1550,-
Zaal open 17.00 uur.
Aanvang kienen 19.30 uur.
Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Kerst in Eys: een nieuw traditie is geboren!

EYS | Na het grote succes van vorig jaar hebben de initiatiefnemers van Kerst in Eys de handen weer in elkaar geslagen. De stichting "Winter in Eys" organiseert de kribkes- en lichtjeswandeling en Kerst in Eys op zondag 14 december 2025. De kribkes- en lichtjeswandeling start op 8 december. Tot en met 4 januari kan men de mooie 6,5 km lange route wandelen langs mooie kribkes en feestelijk verlichte en versierde huizen in en rondom Eys. De route is te downloaden via www.winterineys.nl. Kerst in Eys start op zondag 14 december om 13.00 uur. In de St.-Agathakerk start om 14.00 uur het kerstconcert. Het programma wordt verzorgd door het kerkelijk zangkoor St.Cecilia, Dameskoor Octavia, Harmonie St.Agatha, Hanzon Vocaal en Eeser Jeugd Band. Het belooft een gevarieerd programma te worden. Na het concert worden de bezoekers uitgenodigd om naar de kerstmarkt op het plein De Pendiël te gaan, waar het kerstspel door de toneelvereniging de Speelman wordt uitgevoerd. Schutterij St. Sebastianus begeleidt de intocht van de kerstman. Iedereen die het leuk vindt mag op de foto met de kerstman. Er zullen kerstballen

zijn waar een wens opgeschreven mag worden en deze kunnen worden opgehangen in de echte grote kerstboom. Het sfeervol versierde plein De Pendiël met een grote kerstboom vormt het decor voor een kerstmarkt waar de bezoekers de creativiteit van dorpsgenoten kunnen bewonderen, kerstcadeaus kunnen kopen en daarmee bij een aantal krampjes ook de dorpsverenigingen kunnen ondersteunen. Naast de hobbyisten en verenigingen nemen ook de ondernemers uit Eys deel aan de markt. Er zijn

ook voldoende kansen om de inwendige mens goed te kunnen verwennen. Dit alles wordt opgeluisterd door Christmas Carol-gezangen in Charles Dickens' stijl. Op het plein staat een collectebus en wordt collecte gehouden voor onze

dorpsgenoten die een steuntje in de rug nodig hebben. Door jullie gift wordt ook voor deze dorpsgenoten het kerstnet iets fijner en warmer. Als het donker wordt worden de lampjes van de grote kerstboom ontstoken.

GEWICHTHEFFEN COMPETITIE OBERLIGA NRW KG HELIOS COLONIA tegen TV EICHEN

STROLENBERGKRACHTSPORTHAL
SPORTLAAN 1 te 6369 VC SIMPELVELD

Zaterdag 13 december 2025

Aanvang: 17.00 uur | Entree: vrije gave
15.30 uur: jeugd Helios - jeugd TV Eichen



K.S.V.
Helios
heet u
van harte
welkom!

VAESSEN Party & Catering

Bestel nu uw eindejaar buffetten!

Let op: tot uiterlijk maandag 15 december doorgeven.

Bestel via www.buffetwijzer.nl

Lukt dat niet? Print de lijst en gooi hem in onze brievenbus: Minister Ruijsstraat 8, Bochholtz.

Gemengd Zangkoor St. Gregorius Vijlen Kerstconcert 14 december om 14.30 uur St. Martinuskerk Vijlen

Laot v'r same viere!

Onderweg naar Kerstmis met het gemengd zangkoor St. Gregorius Vijlen. Aan het kerstconcert wordt medewerking verleend door Harmonie St. Martinus Vijlen, en vocaal Ensemble Donna Voce uit Wahlwiller. Tijdens het Kerstconcert wordt een gevarieerd programma geboden met een mix van instrumentale en gezongen kerstliederen. Het Gemengd Zangkoor St. Gregorius Vijlen staat o.l.v. Jos Beckers. De muzikale leiding van Vocaal Ensemble Donna Voce is in de handen van Hans Geerkens. Laat u verrassen door de keuze van het repertoire van zowel het gemengd

zangkoor als het vocaal dames ensemble. Beide koren worden begeleidt door pianiste Angelina Scheijen. Niet weg te denken bij het jaarlijks Kerstconcert is de muziek van Harmonie St. Martinus Vijlen o.l.v. dirigent Luc Scholtes. De musici brengen u samen tijdens een middag vol kerstmuziek. Het concert wordt traditioneel afgesloten met samenzang. Bestuur en leden van Gemengd Zangkoor St. Gregorius Vijlen nodigen u van harte uit voor dit sfeervolle kerstconcert. De toegang is gratis. Aan het einde van het concert wordt de gelegenheid geboden voor een vrije gave. Ing sijn Krismes allemaal!

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu Tel 0032 475 471 483

Gratis
toegang



Klussenbedrijf bouw al 25 jaar ervaring!

stukadoor, tegelzetter, metselen,
dakreparatie, gipsplaten, vloeren leggen.
Alles wat met bouw te maken heeft.

tel. 06-38492979

E-mail nedalalkhader206@gmail.com
Website www.alkhader.nl

CV de Öss Eys proclameert Prinsessenpaar

EYS | Op zaterdag 22 november 2025 werd in een bomvolle narrentempel in Eys de nieuwe hoogheden van CV de Öss gepresenteerd. Dit jaar wederom een primeur voor de vereniging: De Öss hebben 2 prinsessen die Eys voorgaan in de carnavel. Prinses Evi I en Prinses Zoë I. Na een werwendend programma met tal van artiesten kwam Sinterklaas uiteindelijk eraan te pas om Eys de twee cadeautjes te overhandigen. Wij stellen de dames graag aan je voor.



Evi Vliex is 21 jaar oud en woont nog gezellig bij pap en mam aan de Hanzonstraat. Pap en mam zijn oud-prinsessenpaar (2003) Ralf en Esther. Evi is letterlijk en figuurlijk opgegroeid met carnavel. Twee weken na het aftreden van Ralf en Esther kwam Evi namelijk ter wereld. Vroeger is Evi natuurlijk ook lid geweest van de Össkes en in 2015 is zij jeugdprinses in Eys geweest, samen met prins Milan. Evi heeft onder andere de Sjnake Junior opgericht en daarna volgde als vanzelf de deelname met CV 't Sjoekelpaad aan allerlei optochten in het Heuvelland. De optocht in Eys werd echter nooit overgeslagen. Sinds dit jaar is Evi officieel lid van de Raad van Elf van CV de Öss, maar ze gaat dus meteen voor de hoofdprijs! Evi werkt in Gulpen bij 'Bij Belsch'. Daarnaast is ze al jarenlang leider bij het Kindervakantiewerk in Eys. Op stap gaan, feesten of een



www.naanhof.nl

Kerst voorverkoop acties!

BESTEL NU ONLINE
naanhof.nl/kerstkalkoen

9.⁹⁹ per kilo

Verse kerstkalkoen van 2,5 tot 7 kilo, af te halen vanaf 18-12

XL VOORDEEL

5.⁹⁹ per kilo
(=€14.98/schaal)

Verse kipfilet schaal 2,5 kilo

XL VOORDEEL

6.⁹⁹ per kilo

Grote konijnenbouten

XL VOORDEEL

5.⁹⁹ per kilo

Magere varkensfricandeau of fijne varkenspoelet

STUNT

6.⁹⁹ per kilo

Korte varkenshaasjes naturel of Provençaals

7.⁹⁹ per zak

Cocktailgarnalen zak 1 kilo (750 gr. netto)

CULINAIR GENIETEN MET PUUR VLEES UIT DE NATUUR

5.⁹⁹ 500 gr.

Tamme konijnenrugfilet mals en eiwitrijk

6.⁹⁹ 500 gr.

Malse reebout of jonge wildzwijnbout ± 2 kilo per stuk

9.⁹⁹ 500 gr.

Hertenbiefstuk volle wildsmaak of hazenrugfilet licht zoetig & aromatisch

KANT & KLAAR

10.⁹⁹ bak 1 kilo

Rijkgevulde kipragout

KANT & KLAAR

13.⁹⁹ per kilo

Provençaalse beenham alleen nog warm maken!

GRILL

5.⁹⁹ per kilo

Warme gegrilde kipdrumsticks

VLEESWAREN VOORDEEL

1.⁴⁹ 100 gr.

Pepercervelaat

VLEESWAREN VOORDEEL

1.⁷⁹ 150 gr.

Gebraden kipfilet

1.⁴⁹ 100 gr.

noord-Hollandse belegde kaas

Ontdek ons grote koffie assortiment

11.⁹⁹ 1000 gr.

Melitta Bella Crema la Crema koffiebonen

7.⁹⁹ per stuk

Debic slagroom spuitbus 700 ml.

VERS VAN DE BAKKER

5.⁹⁹ per stuk

Roomkrumelvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 13-12-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

potje voetbal kijken in Eys, Evi is eigenlijk niet te missen in en rondom ons mooie dorpje.

Zoë van de Laar is 22 jaar oud en woont ook nog bij pap en mam aan de Kanariestraat. Zoë kennen we natuurlijk al

jarenlang als het Dansmarietje van de Öss. Sinds vorig jaar heeft ze de overstap gemaakt naar raadslid. Ook heeft ze

jarenlang meegewerkt aan de carnavalswagens. De ouders van Zoë zijn natuurlijk ook "carnavals-bekenden" in Eys: moeder Sandra is Boer geweest in het tweede Dames Dreigestirn van CV de Öss (2023), en pap Mischa is al jarenlang lid van de Raad van Elf. Carnaval vieren doet Zoë ook al van jongs af aan. Eerst bij de Össkes en daarna dus bij de Öss. Zoë volgt momenteel de opleiding HBO Verpleegkunde en gaat het laatste jaar van de opleiding in. Daarnaast kom je Zoë tegen bij Bakkerij Star-mans, waar ze op zaterdagen en in de vakantie werkt. Het zullen zeer korte nachtjes gaan worden dit seizoen, dus geef haar een minuutje extra als je brood gaat halen. Ook Zoë gaat al jaren mee als leider van Kindervakantiewerk. De activiteiten van de Öss beginnen op familie-uitjes te lijken. Want van zowel Zoë als Evi zitten de vaders en broers in de Raad van Elf.

Evi en Zoë zijn goede vriendinnen en gaan dit jaar samen met jong en oud voorop tijdens de Eyser carnaval.

Op zondag 25 januari houden de prinsessen vanaf 11.11 uur hun receptie in de tot Narrentempel omgebouwde Gymzaal van Basisschool Klavertje Vier in Eys.
Ees Alaa!

Kerstliederen zingen in Vaals

VAALS | Niets zo mooi als samen Kerstliederen zingen – oude favorieten, die veel herinneringen losmaken, maar misschien ook nieuwe favorieten uit verschillende landen. Dirigent Pascale Fritz heeft een mooie selectie getroffen en zal de liederen leiden. Heb je zelf een lied dat naar jouw mening absoluut niet mag ontbreken? Geef het door onder kerstzang-vaals@gmail.com en maak kans om je lievelingslied te horen, en vooral mee te zingen! De liederen worden op orgel begeleid door Christine Moraal.



Moonlight Shopping

11 december 18.00 - 20.00 uur

EXTRA OPENINGSTIJDEN DECEMBER 2025

11 december	18.00 t/m 20.00 uur	Moonlight shopping
18/19/20 december	Reguliere tijden	
22 / 23 december	10.00 t/m 17.00 uur	
24 december	11.00 t/m 13.00 uur	Afhaal bestellingen
27 december	Gesloten	
31 december	11.00 t/m 13.00 uur	Afhaal bestellingen
8 januari 2026	Weer open	

BOERDERIJ/WINKEL TIENBAAN

New Loreto opent de deuren voor de Twaalf Heilige Nachten

SIMPELVELD | Tussen 20 december 2025 en 3 januari 2026 nodigt New Loreto iedereen uit om deze periode rond de winterzonnewende en de overgang naar het nieuwe jaar in alle rust te beleven. Deze dagen bieden ruimte voor stilte, ontmoeting en bezinning, met momenten die kunnen helpen om het jaar af te ronden en het nieuwe te verwelkomen. Samen met verschillende partners worden activiteiten georganiseerd die aansluiten bij de sfeer van deze tijd. Er zijn bijeenkomsten waarin verhalen, klank, creativiteit,

meditatie, natuur en persoonlijke reflectie een plek krijgen. Bezoekers kunnen zelf kiezen wat bij hen past, of zij nu in het klooster verblijven of uit de omgeving komen. De Twaalf Heilige Nachten vormen een uitnodiging om even uit het dagelijkse ritme te stappen en bewust stil te staan bij de overgang naar het nieuwe jaar. Iedereen is welkom om aan te sluiten bij een moment dat goed voelt. Meer informatie is te vinden op: www.newloreto.com/twaalf-heilige-nachten

En helemaal feestelijk wordt de kerstsfeer door de intermezzo's van het koperensemble uit de Harmonie van Vaals. Na afloop is er gezellig samenzijn in de feestelijk gedecoreerde kerk onder het genot van een kopje chocomel. Entree is vrij – zolang je maar meezingt! Zondag 21 december, 16 uur. Hervormde Kerk, Kerkstraat 47, Vaals. (Foto: Christine Moraal)



Mollen en woelrattenbestrijding

Met verschillende systemen.

06 - 53 49 80 28



- Advertorial -



2,2 miljoen!

In de recente commissievergadering gaf onze wethouder Peter Spirk aan dat hij in afwachting was van de uitslag van de regionale subsidieaanvraag Woningbouwimpuls bedoeld voor een woningbouwontwikkeling aan de Schoolstraat 30 in Bocholtz. Vorige week ontvingen wij de heugelijke mededeling dat de regionale aanvraag – en daarmee ook het deelproject Simpelveld – is toegekend. Dit betekent dat er een bedrag van € 2.183.487,50 aan Rijks-subsidie is ontvangen om dit in te zetten bij de woningbouwontwikkeling aan de Schoolstraat 30 te Bocholtz. Nu dit subsidiebedrag daadwerkelijk is geland zal het college de gesprekken met de beoogde samenwerkingspartners (Meander en Krijtland Wonen) weer intensiveren om te komen tot een woningbouwplan dat een positieve bijdrage levert aan de leefbaarheid van Bocholtz. Hierin heeft BurgerBelangen het volste vertrouwen en we steunen dit initiatief volledig.

Heemkundekring De Auw Kapel
Lemiers, Holset, Harles, Mamelis



Naast 100 schitterende kleurpagina's maakt u weer kennis met onderwijzer Sjo Kerris, Pastoor Colijn, de vervuiling van de Zieversbeek, diverse gedichten, kosten Hein Lux, diverse schoolklassen, de wereld van 100 jaar geleden, wat er nog gevonden is van de vliegtuig-crash in Mamelis, enfin, lees zelf maar!

Wiezer deurch
de tsiet nr. 21
is oes komme!

JAANS I KLUUR

Veur tsèng euro
aaf tse hoale beej

Readshop Vaals
Buurtwinkel Vijlen
Landwinkel Bischoff
Wegwijzer Wittem
Bel: 043-851 9 456

Nieuwe hoogheden in Nijswiller

NIJSWILLER | Op zaterdag 29 november werden in een bomvolle aula en na een geweldige avond Prins Joffrey I en Prinses Kelly uitgeroepen als de nieuwe Hoogheden van C.V. de Baagratte uit Nijswiller. Op zondag 30 november was het weer tijd voor de Jeugdzitting en mochten we Jeugdprins Luca I en Jeugdprinses Isa presenteren als de nieuwe Jeugdhoogheden van C.V. de Baagratte. De receptie van onze grote en kleine Hoogheden zal gehouden worden op zaterdag 3 januari 2026 in de aula van het voormalige Sophianum, gelegen aan de Hofstraat 14 te Nijswiller. Gelegenheid tot feliciteren is er van 19.11 uur tot 21.11 uur, daarna zal het Prinsesbal losbarsten met muziek van DJ Frank.

Joffrey en Kelly Bekker

Sinds een aantal jaren zijn zij trotse inwoners van Nijswiller, samen met hun dochters Sterre en Fenne. Ze vinden t heerlijk om buiten bezig te zijn met hun paarden en te wandelen met de honden. Verder zetten ze zich graag in, samen met Nieswieler

Events, om leuke activiteiten te organiseren in het dorp. Als echte carnavalisten dan nu als kers op de taart, Hoogheden van CV de Baagratte.

Luca Sporken

Luca is de zoon van Bart Sporken en Bianca Sporken-Horbag en het broertje en opvolger van de zojuist afgetreden Jeugdprins Finn I. Ook was zijn moeder vroeger Jeugdprinses bij C.V. De Baagratte. Hij woont samen met zijn ouders en broer in de Vossenstraat in Nijswiller. Luca is 10 jr oud en zit in groep 7 op basisschool Witheim te Mechelen. Hij houdt van karten, gamen en buiten spelen.

Isa Wijnen

Isa is 10 jaar oud en woont in de Vossenstraat in Nijswiller. Haar ouders zijn Rick en Dionne en ze is de grote zus van Nina. Isa treedt in de voetsporen van haar vader, die jeugdprins is geweest van de Baagratte in 1996. Isa zit in groep 7 op Basisschool Witheim in Mechelen. Haar grootste hobby is voetballen en dit doet ze bij de JO11 van SJO Heuvelland. Ook skiën doet ze heel graag en ze houdt van buiten spelen en knutselen.



4-GANGEN KERSTMENU
Gasterij Berg & Dal

AMUSE

KWARTEL
PADDENSTOEL | PASTINAAK | JUS
OF
RUNDERCARPACCIO
PUNBOOMPITTEN | GRANA PADANO | TRUFFELMAYONNAISE | OESTERZWAM
OF
COQUILLE
PISTACHE | DASHI | AARDPEER

BOSPADDENSTOELSENDEP
TRUFFELSCHUIM

HERTENRUGFILET
RODE WUNSJUS | STOOPEER | PASTINAAK
OF
ZEEBAARSFILET
SAFFRAAN-RISOTTO | TUINKRUIDENSJUS | BOSPEEN
OF
BOMMERIGER HOENDER WELLINGTON
MORILLES | BLADERDEEG | DOPERWITEN

GRAND DESSERT

3-GANGEN 53,50
4-GANGEN 57,50

1E KERSTDAG
12:30 / 18:00
SLENAKEN DORPSSTRAAT 19

043- 457 32 01
INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Winterse glühweinwandeling rondom het Vijlenerbos

Winter-wandeling van Holset naar Vijlen op 20, 21, 27 en 28 december

Ben jij het binnen zitten ook meer dan zat? Ontdek dan op 20, 21, 27 of 28 december de glühweinwandeling tussen Lemiers en Vijlen. RGLVC'01 organiseert namelijk samen met Boscafé 't Hijgend Hert en Restaurant Vijlerhof een unieke wandeling die je de allermooiste plekjes van het Bergdorpje Vijlen en de Vijlenerbossen laat zien. Onderweg krijg je tot drie keer toe een heerlijke versnapering, waar je het weer lekker warm van zult krijgen. De uitzichten over het Limburgse land zijn vanaf het Vijlenerbos ongeëvenaard en adembenemend. Boscafé 't Hijgend Hert staat bekend als het enige, echte après-ski café van Nederland en het Vijlerhof is ouderwets gezellig. Ontdek jij ook de kribkes onderweg? De compleet

nieuwe route (ten opzichte van 2023 en 2024) is ca. 11 km en voert je langs alle mooie plekjes van Vijlen en Lemiers.

Aanmelden en starten

Aanmelden voor deze wandeling kan via <https://shop.tickli.nl/event/Gluhwein>, waar je ook meer informatie vindt. Je betaalt vooraf € 11,45 per persoon. Bij je vertrek vanaf de kantine van het sportcomplex van RGLVC'01 (Oude akkerweg 153 in Lemiers) ontvang je behalve je eerste consumptie, ook een stempelkaart voor de drie glühwein-versnaperingen en de routekaart. Je start uiterlijk tussen 10.00 en 12.30 uur, omdat je natuurlijk wel weer voor donker binnen wilt zijn. Denk wel aan warme kleding en stevige schoenen.



"Jeugdprins Vince I en prinses Lizze de nieuwe jeugdheersers over het kling-Ûlle-riek."

PARTIJ | Tijdens een gezellige en drukbezochte jeugdzitting in het gemeenschapshuis A Ge Wienhoses werden de nieuwe jeugdheersers over het riek van de kling-Ûlle geproclameerd. Na de opening door ons dansmarietje Lizzze, waren er vele optredens van lokale en bekende artiesten. Na het aftreden van jeugdprins Levy en ministers Jayden en Stan, konden de nieuwe jeugd-Hooglustigheden geproclameerd worden door de Commissie LOL. Nadat alles in gereedheid was gebracht volgde de proclamatie. Als nieuwe Jeugdhoochheden kwamen tevoorschijn: Jeugdprins Vince I en prinses Lizzze.



De 11-jarige prins Vince uit Partij mag dit jaar met trots regeren als jeugdprins van JCV De Ulle. Vince zit in groep 8 van basisschool Witheim en speelt als centrale verdediger bij de JO13 van SJO Heuvelland. Hij is een grote Roda JC-fan en laat ook graag zijn muzikale kant zien op de elektrische gitaar, waar hij met veel plezier rocknummers speelt. Samen met Lizzze, papa, mama, familie en vrienden gaat Vince er een geweldig, onvergetelijk carnavalsseizoen van maken! Jeugdprinses Lizzze is 9 jaar en zit in groep 6 van basisschool

Witheim. In haar vrije tijd is ze vele uurtjes te vinden bij Dance Spirit Partij, waar ze traint als solo, duo en 3 groepen. Samen met haar dansteam neemt ze fanatiek deel aan toernooien en dansen ze tijdens carnavalszittingen in het Heuvelland. Naast dansen houdt Lizzze van afspreken met vriendinnen, TikTok-filmpjes maken, zwemen, skeeleren en natuurlijk shoppen. Samen met Prins Vince, haar familie, vrienden, de hoogheden en de Raad van Elf gaat Lizzze er een fantastisch carnavalsseizoen van maken! Alaaf!

Kerstconcert

VAALS | Vrouwenkoor Avec Plaisir nodigt je van harte uit voor een bijzonder Kerstconcert! Samen met het Trio Groovy Pearls en met muzikale medewerking van Truls Stritzel, piano, laten we Kerstmis tot leven komen vol sfeer en met verrassende klanken. Wat kun je verwachten? Een mooi, sfeervol en afwisselend concert vol met prachtige muziek en enthousiaste musici. Locatie: Hervormde kerk Vaals, Kerkstraat 47, Vaals
Datum: Zondag 14 december
Aanvang: 15.00 uur (inloop v.a. 14.30 uur)
Entree: € 10,00 per persoon aan de kassa. (Entree en consumpties alleen tegen contante betaling mogelijk)
Reserveer het concert

alvast in je agenda en kom met ons mee genieten!
*Muzikale groet,
Vrouwenkoor Avec Plaisir, o.l.v.
Ute Jobs / Trio Groovy Pearls /
Truls Stritzel, piano*

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

SIMPELVELD BOCHOLTZ EYS / VAALS

Bezorging op dinsdag en/of woensdag. Goede diensten!
Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl

Boerderijwinkel Onder de Elk

Groeneweg 7 Bocholtzerheide



Diverse vleessoorten, o.a. grasgevoerd rundvlees
Maaltijden en soepen | Melk, kaas en eieren

Gras gevoerd biefstuk € 2,45 / 100 gram

Kip schnitzel € 0,99 / 100 gram

'Zuivel van Nu' toetjes / 10% korting

Geopend: Donderdag, vrijdag: 10.00 tot 18.00
Zaterdag: 10.00 tot 17.00

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



Loop je digitaal vast bij je overheidszaken?

Er zijn tegenwoordig steeds meer dingen die je zelf online moet regelen. Het aanvragen van een AOW-uitkering of toeslag, het indienen van je belastingaangifte of het verlengen van je rijbewijs. Dat kan allemaal best onduidelijk zijn. Als je er niet helemaal uitkomt en digitaal vastloopt, dan is het fijn als iemand je hiermee verder kan helpen. Het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Mijn Streek Bibliotheek staat voor je klaar bij zulke digitale vragen. Je kunt met je vragen terecht tijdens de openingstijden van onze vestigingen in Simpelveld en Bocholtz. Daarnaast kun je tijdens inloopuren terecht in De Rode Beuk, iedere even week op **woensdag** van 10:00-12:00 uur en in Op de Boor, iedere oneven week op **woensdag** van 10:00-12:00 uur

Loop gerust eens binnen!

- je hoeft geen afspraak te maken

- het is gratis
- je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek

Leren werken op de computer? Volg een cursus Klik & Tik in de bieb!

Een bericht sturen, werk zoeken, iets kopen of een afspraak maken bij de gemeente. Je kunt steeds meer doen via de computer en het internet. Dat is handig, maar kan ook lastig zijn. Heb je nog weinig ervaring met computer of internet? Volg dan een cursus Klik & Tik in De Rode Beuk in Simpelveld op woensdag van 10:00 - 12:00 uur. In kleine stapjes kom je steeds verder. Je volgt de cursus onder begeleiding van een ervaren vrijwilliger. Nieuwsgierig? Kom een kijkje nemen op woensdag om 10:00 uur in de Rode Beuk.

Informatie en aanmelden

Bel 045-76 30 520 of stuur een mail naar info@mijnstreek-bibliotheek.nl. De Bibliotheek neemt vervolgens contact met je op. De cursus is gratis.

Bijeenkomst 'Praten met elkaar in Kerstsfeer'

VAALS | Op maandag 15 december organiseert het Alzheimer Café Vaals de bijeenkomst 'Praten met elkaar in Kerstsfeer'. Gespreksleider is Jean Vroemen, vrijwilliger bij het Alzheimer Café. Onder het motto: 'Ik wil je iets vertellen' wordt in een vertrouwelijke sfeer ruimte geboden om verhalen te delen. Verhalen die als vertrekpunt kunnen

dienen voor praten met elkaar en reflectie. Ook ligt de vraag voor, welke tips / adviezen of inzichten men iemand anders zou willen meegeven. Een gezellige, ongedwongen bijeenkomst met een open karakter. De bijeenkomst vindt plaats in de ontmoetingsruimte van de Protestantse Kerk, Kerkstraat 41 in Vaals. Het programma duurt van 15.00 - 17.00 uur met inloop vanaf 14.30 uur. U bent van harte welkom.

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 14 december

3e Zondag van de Advent

11.15 uur gezongen H.Mis door
Viergezang

Maandag 15 december

13.45 uur H.Mis ter ere van de
H.Genoveva

Zondag 21 december

4e Zondag van de Advent

11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om
9:30 uur en Vespers om 17 uur
(op donderdagen om 18:00 uur).
Alle diensten zijn bij te wonen

maar ook te volgen via
kerkdienstgemist.nl

Adventstijd t/m 19 december:

ook op donderdag is de Noon
om 14:00 uur en de Vespers om
17:00 uur.

Actuele informatie, gebeds-
tijden, contactinformatie en
bereikbaarheidstijden zie
www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg,
Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail:
abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 11 december:



*Toen de Heer zag, dat de weg te lang,
de berg te hoog, en de last te zwaar werd,
legde Hij een arm om haar schouders en sprak:
Kom mee naar huis...*

Heel droevig, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende,
moeten wij afscheid nemen van mijn zus, onze tante en nicht.

Ze overleed, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken,
in rust en vrede met zich en hen die haar lief waren,

Elisabeth Petronella Lucia

Lily Pas

* 25.09.1929 † 02.12.2025

Mainz (D): Lucy Boffo-Pas
Manfred Boffo †
Marcel en Jutta, Milan, Kira
Guido

Haar neven en nichten

Groenlo: Jenny en Jan

Sittard: Sanja en Roy

Perwez (B): Lili

Josette en Jean-Pierre

Gilbert en Christine

Maria en Martial

en al haar achterneven en achternichten

Fam. Pas en Fam. Kunkels

Corr. adres:

L. Boffo-Pas

Alte Mainzer Straße 151

55129 Mainz (D)

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag
11 december om 11:00 uur in de parochiekerk St. Paulus,
Kerkstraat 27 te Vaals.

Aansluitend vindt de bijzetting op het R.K. Kerkhof Vaals
in stilte plaats.

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 12 december:

18.30 uur Aanbidding en aan-
sluitend Avondmis

Zaterdag 13 december:

19.00 uur Avondmis voor:

Familie Peltzer als gestichte
jaardienst

Zondag 14 december:

derde zondag van de Advent

11.15 uur H. Mis voor: Zeswe-

kendienst Charles Hofman /

Eerste jaardienst Thijs Jussen /

Jan en Nadja Huybregts-Novak
als gestichte jaardienst

Dinsdag 16 december:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 17 december:

18.30 uur Boeteviering

19.00 uur H. Mis

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 9 december

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 13 december

Dankbetuiging

Bedroefd om je heengaan

Dankbaar om wie je was

Wij willen graag onze oprechte dank uitspreken
aan iedereen voor de vele blijken van medeleven en
steun in welke vorm dan ook na het overlijden van
mijn allerliefste (schoon)moeder,
onze liefste (schoon)zus en tante

Jeanny Rooij

Een bijzonder woord van dank aan dr. Habets
voor de begeleiding tijdens haar ziekte, voor het personeel
en vrijwilligers van Hospice Martinus te Mechelen
voor de liefdevolle verzorging, voor uitvaartonderneming
Counotte voor het regelen van een mooi en waardig
afscheid en voor brasserie "De Kornuiten van Koraal"
voor de uitstekende verzorging van de koffietafel.

Vaals, december 2025.

Dochter: Salina en Geoffrey

Broer: Wiel

Zus: Cathy en Harrie

Dankbetuiging

Via deze weg willen we iedereen bedanken
voor de steun en medeleven die we hebben
mogen ervaren bij het overlijden van
mijn man en pap

Frans Hellenbrand

Een speciaal woord van dank
aan het hospice te Valkenburg,
het koor St. Joseph Bocholtz, kaplaan John
en huisartsenpraktijk Simpelveld.

Ans en Heino

De plechtige zeswekendienst
wordt gehouden op zondag
14 december 2025 om 11.00 uur
in de parochiekerk van de H. Remigius
te Simpelveld.



Derde zondag van de advent
17.30 uur H.Mis
Dinsdag 16 december
19.00 uur H.Mis

VIJLEN
Parochie St. Martinus
Donderdag 11 december
19.00 uur H.Mis

Zondag 14 december
Derde zondag van de advent
10.00 uur H.Mis zeswekendst.
v. Maria Bertram-Niks; gest.
jaardst. v. ouders Mariege en Jo-
han Bock-Thewissen; jaardst. v.
Sjeu Jehae; v. Maria Hamaekers-
Jehae; v. Jan Renardie; v Jean
Narinx (offergang)
14.30 uur **Kerstconcert** door
Zangkoor St.Gregorius m.m.v.
Harmonie St.Martinus
Donderdag 18 december
19.00 uur H.Mis



*Geknot
Nederland telt heel wat knotbo-
men. In velerlei soorten. Sma-
ken verschillen, maar ik vind ze
prachtig. Het zijn vooral de zwarte
els, linde, populier, haagbeuk, es,
de eik, iep, en de tamme kastanje
die al eeuwenlang om de 2 à 3 jaar
flink gesnoeid worden. Zeg maar:
onthoofd. Uiteindelijk krijgen ze
daarvan de karakteristieke knot-
kop. De Vlaming ziet het zo: 'Zoals
men het boomken kweekt, zal men
hem hebben.' Je ziet ze overal in ons
landschap. De meeste knotbo-
men vind je langs rivieren, beken,
poelen, rond weilanden maar ook
wel simpelweg in een doodgewone
tuin. Toen vriend Joep nog een
'koetnelles' was bezocht hij met
zijn vriendjes vaak genoeg een heel
oude knotwilg die er aan de rand
van een weiland bij stond als een
geslacht varken; als de knorrepot
hangend aan een ladder zoals vroe-
ger op het platteland gebruikelijk
was. Men kon zich in de holte van
die gespleten knotwilg verstoppen;
dat was natuurlijk 't fijne ervan. De
holle boom was aan de binnenkant
zwart geblakerd. Kwajongens stook-
ten wel 's 'n vuurtje in de mystieke
stam-zonder-takentooi.
Vooral de wilg - in geknotte toe-
stand - is een vertrouwd beeld langs
de waterkanten in het Nederlandse
landschap. Ter versteviging van
de oever. De koeien zoeken bij de
nog niet geknotte bomen bescher-
ming tegen regen, wind en te
felle zonnestralen. 't Knotten van
bomen is een eeuwenoud ritueel.
De 'tenen' werden tot in de vorige
eeuw gebruikt voor het vlechten van*

Sport



Nieuws WDW

Competitie
De clubs uit de 4e klasse B hebben de KNVB gevraagd om het verloop van de competitie in hun klasse na de winterstop aan te passen. Met 11 teams is in de klasse begonnen aan de competitie, dit betekende dat elke zondag één team niet kon spelen. Na het stoppen van NEC/Heksenberg waren twee teams per zondag vrij. Gevolg was dat sommige elftallen wekenlang niet speelden. De KNVB is nu akkoord gegaan met een verlengde winterstop. Vanaf 1 maart wordt weer gestart met op elke zondag vijf wedstrijden.

Programma	
<u>Woensdag 10 december</u>	
JO16-2: Scharn 3 - ESB'19/WDZ	19.45
JO13-1: Schinveld - WDZ	19.00
JO8-1: FC Landgraaf - WDZ	18.30
<u>Donderdag 11 december</u>	
3e: FC Kerkrade-West 5 - WDZ	19.45
<u>Zaterdag 13 december</u>	
JO17-1: Daalhof 2 - WDZ	13.30
MO17-1: WDZ - Spaubeek	14.30
JO14-1: WDZ - VV Alfa Sport	13.00
JO13-1: WDZ - RKHBS	12.30
JO12-1JM: VV Schaesberg - WDZ	11.15
JO11-1JM: WDZ - Sp. Jekerdal 4	10.30

*manden & matten, en het maken van klompen en palen. Het restant werd als kachelhout gebruikt. Nu deze manier van houtproductie niet meer lucratief genoeg is, worden deze typerende bomen maar weinig meer gesnoeid. Om dit cultuur erfgoed in stand te houden wordt gezocht naar vrijwilligers die 'n handje willen helpen - met snoeien. Ja, in de krant stond dat Het Waterschap Limburg de knotbomen weer geregeld gaat bijknippen. Het moet wel, anders schiet de boom door. De takken worden al gauw te zwaar, zakken door en/of breken af. Door bezuiniging staan deze bomen vanaf 2019 er tamelijk verwaarloosd bij. Verwilderd. Gelukkig hebben de groengeleerden onlangs van de boom der kennis gegeten...., ingezien dat bezuinigen vaak verkeerd valt. Knippen (en scheren) is de mens niet vreemd, om die reden bezoeken hij en zij op z'n tijd de hairstylist. Dat knippen gebeurt dus ook bij de knotbomen. Met een verschil: 't Waterschap kapt aan 'huis'. Dat moet ook wel want 'n boom komt niet uit zichzelf van zijn stekkie.
Joos*

JO11-2JM: Kerkrade-West - WDZ	09.00
JO10-1: VV Hellas 3 - WDZ	09.30
JO10-2JM: ESB '19 - WDZ	09.30
MO10-1: WDZ - Scharn	11.00
JO9-1: WDZ - SV Brunssum	10.00
JO9-2: Voerendaal/RKSVB - WDZ	09.30
JO7-1JM: WDZ - RKHBS	09.30
JO7-1JM: Bekkerveld - WDZ	09.50
JO7-1JM: Chèvremont - WDZ	10.10
<u>Zondag 14 december</u>	
3e: WDZ - RKMVC 2	10.00
<u>Maandag 15 december</u>	
JO17-1: ESB '19 - WDZ	19.30
<u>Dinsdag 16 december</u>	
VR1: Bunde - WDZ/Chèvremont	20.00

Uitslagen	
JO14-1: WDZ - Spaubeek	7-0
MO17-1: WDZ - DVC'16	6-1
JO16-2: Caesar 1 - ESB'19/WDZ	2-2
JO13-1: WDZ - Sportclub Jekerdal 3	5-3
JO12-1JM: VVE/SVME 2 - WDZ	6-0
JO11-1JM: SJO Krijtland 2 - WDZ	2-10
JO11-2JM: WDZ - Chèvremont	1-8
1e: RKHBS - WDZ	3-1
2e: RKHBS - WDZ	0-3
3e: WDZ - Partij 2	5-0
VR1: De Leeuw - WDZ/Chèvremont	1-7

Wedstrijd Helios Colonia 13 december

SIMPELVELD | De gewichtheff-competitie is inmiddels op stoom gekomen. Op zaterdag 13 december a.s. treedt Helios-Colonia combinatie thuis aan tegen de gasten uit Kreuztal: TV Eichen.
En in deze derde wedstrijd wil het team vol gaan voor de winst na eerder tweemaal verloren te hebben. En de voortekens hiervoor zijn goed!
Namens Helios zullen Dani Steinschuld, Marcos Vazquez,

Krismes: 't kunt jod!

Kerstconcert 2025 van het Chevremonts Mannenkoor
KERKRADE | Op donderdag 11 december 2025 om 20.00 uur in het mooie Parkstad Limburg Theater in Kerkrade staan de mannen van het Chevremonts Mannenkoor 1912, mét hun dirigente Véron Jongstra weer voor u paraat! Het thema van dit jaar is duidelijk, in deze overspannen wereld blijven wij er op vertrouwen dat alles goed komt.
Naast de prachtige klanken van de mannen geniet u, zoals u inmiddels van ons gewend bent van gevarieerde bijdragen van diverse solisten, jonge talenten zoals Lune Weijers (zang) en andere (muzikale) gasten, zoals

Nieuws TTV Vijlen '72

De enige wedstrijd die de afgelopen week op het programma stond was de beslissingswedstrijd om behoud in de promotieklasse van het eerste zaterdagteam tegen TTC 3 uit Tegelen. Deze wedstrijd werd op neutrale tafel in Wessem gespeeld.
Toen de kruiddampen opgetrokken waren, stond er een 5-3 overwinning voor Vijlen op het scorebord. Een mooie prestatie na een puike pot tafeltennis tegen een tegenstander waarvan in de reguliere competitie nog met 3-7 verloren werd.
Ricardo Heijenrath bleef met twee zeges ongeslagen. Ook Egon Loo won tweemaal. Robin Lousberg voegde daar het beslissende 5de punt aan toe. In de volgende voorjaarscompetitie 2026 komt TTC Vijlen'72 1 opnieuw uit in de promotieklasse, de hoogste Limburgse klasse.

Alexander Nasuta en Djess Sijs-termans aan de halter verschijnen. Deze wedstrijd begint om 17.00 u. en wel in de Strolenberg Krachtsportalhal.

Wedstrijd voor de jeugd
Dit jaar trainen een vijftal jeugdleden iedere week en zij krijgen nu de gelegenheid geboden om wedstrijdervaring op te doen. Vanaf 15.30 uur zullen deze jongelui, in leeftijd variërend van 9 tot 15 jaar, hun kunnen tonen! Net als bij de competitiewedstrijd bent u ook van harte welkom om onze jeugd aan te moedigen!

Jasmijn van Adrichem op cello en Ilco Heijnen op saxofoon. Evenals vorig jaar is Tim Stoter (tenor) weer van de partij en zal de Letse sopraan Margarita Celmina haar stem laten horen. We hebben uiteraard ook weer eigen koorsolisten die, niet alleen qua zang maar ook qua muziek, een bijdrage zullen leveren aan dit prachtige concert.
Op de vleugel worden we bijgestaan door Jo Louppen en de algehele leiding is in handen van Véron Jongstra.
Er is nog een beperkt aantal kaarten beschikbaar, uitsluitend te verkrijgen via het Parkstad Limburg Theater (www.plt.nl) of aan de kassa in het theater van Kerkrade.



KERST BIJ KUSTERS

KERSTBUFFET DE LUXE

VERNIEUWD!

Koude schotel -
gevuld eitje -
Limburgse heuveland ham -
gegrilde kipfilet - meloen
gevuld tomaatje met tonijnsalade -
seizoenpaté van het huis -
bourgondisch rib - gebraden
gehaktbal - cocktailsaus -
aspergerolletje met ham -
uitjes monegask - stokbrood-
kruidenboter

2 PERSONEN €47.90

BUFFET DE LUXE
IS UITSLUITEND TELEFONISCH TE BESTELLEN EN AF TE
HALEN OP 24-12-2025
EN WORDEN OP SCHALEN PER 2 PERSONEN
OPGEMAAKT



KONIJNBOUTEN

Bij aankoop van 1 KG een zak
aardappelkroketten
GRATIS

diepvries
€1.49 per 100 gram

grootmoederswijze
€1.69 per 100 gram



RIJKSWEG 73, MARGRATEN | 043-4581364 | INFO@SLAGERIJKUSTERS.NL |
Bestellen via slagerijkusters.nl | Gratis bezorgen vanaf €100.-
Kerstbestellingen kunnen worden geplaatst tot en met 18 december

Informatie | week 50 | 2025

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



Winnaar fotowedstrijd zomer bekend

Mevrouw Peggy Rutten maakte het mooiste plaatje van Simpelveld in de zomer. Haar foto "Paadje richting Oude Molen Simpelveld" kreeg de meeste stemmen van de inwoners van gemeente Simpelveld. Wethouder Hub Hodinius reikte donderdag 4 december de prijs uit.

Mevrouw Peggy Rutten: *"De fotowedstrijd vind ik een heel leuk initiatief. Deze foto, het paadje richting Oude Molen, heb ik gemaakt tijdens mijn dagelijkse ochtendwandeling met mijn hond. Ik wandel graag en fotograferen is mijn hobby. Een mooie combinatie dus!"*

Hub Hodinius: *"De omgeving op de foto ken ik heel goed. Als kind heb ik hier vaak gespeeld! Mooi om te zien dat de fotowedstrijd zo leeft bij onze inwoners. Het doet me deugd dat er zoveel inzendingen binnenkomen en dat juist deze foto, die me herinnert aan mijn jeugd, dit seizoen heeft gewonnen!"*

De foto van mevrouw Peggy Rutten dingt samen met de (nog te kiezen) winnaars van de andere seizoenen mee naar de titel "Het mooiste plaatje van Simpelveld". Deze foto prijkt op de cover van de gemeentegids van 2027.



Een geslaagde Film 3-daagse in Simpelveld!

Woensdag 26 november opende wethouder Hub Hodinius de Film 3-daagse bij New Loreto. Het was de start van een veelzijdig filmprogramma, verspreid over drie dagen. Van een gezellige kinderfilmmiddag tot meeslepende avondvoorstellingen met internationale klassiekers: voor ieder was er iets te beleven.

Naast de filmvertoningen was er ook een Stop Motion-workshop voor kinderen, waar jonge makers hun creativiteit konden laten stromen en zelf korte animaties leerden maken.

Verder konden bezoekers deelnemen aan een bijzondere wandeling met kunstenares Edith van Loo. Tijdens deze inspirerende wandeling leerden deelnemers kijken zoals een kunstenaar dat doet: aandachtig, nieuwsgierig en met oog voor het kleinste detail. Vertragen, beter kijken en misschien zelfs anders zien stonden centraal tijdens deze ervaring.

De Film 3-daagse trok meer dan 150 bezoekers, die samen genoten van het brede en inspirerende programma. Cultuur minnend Simpelveld is de afgelopen dagen

verwend met films voor jong en oud. Films die de donkere november dagen opfleurd, films die stof tot nadenken gaven, films die je meenamen naar verre oorden.

Dit evenement is een initiatief van Land van Kalk, New Loreto, Filmhuis De Spiegel, Dutch Mountain Film Festival en de Gemeente Simpelveld. Onze dank gaat uit naar alle vrijwilligers van New Loreto, Museum De Schat van Simpelveld en Land van Kalk, die deze drie dagen film mede mogelijk hebben gemaakt.



Impuls gemeente Simpelveld

Optreden in de Rode Beuk - dinsdag 16 december, 10.00 uur

Kom gezellig langs in de Rode Beuk voor een optreden van Timelines - een duo van Mari (zang) en Eline (gitaar). Jong opkomend talent dat wij graag een podium bieden! Een fijne, gezellige ochtend vol muziek, warme klanken en een vleugje magie.

Iedereen is welkom.

Zet 'm in je agenda en kom genieten!



Hoe hoog komt het water bij jou?

De waterhoogtewijzer geeft je binnen één minuut duidelijkheid

Hevige regenbuien komen steeds vaker voor. Toch weten veel Limburgers niet precies wat dat betekent voor hun eigen woning of buurt. Weet jij hoe hoog het water bij jouw huis kan komen en welke maatregelen je nu al kunt nemen? De WaterhoogteWijzer helpt je inzicht te krijgen en schade te beperken.

Ontdek jouw risico in één minuut

Ga naar wachtnietopwater.nl/waterhoogtewijzer en vul je adres in. Binnen één minuut zie je hoe groot het risico op wateroverlast is bij jou in de buurt en wat je nu al kunt doen om schade te voorkomen. De adviezen laten zien dat voorbereiden helemaal niet ingewikkeld hoeft te zijn. Je ziet ook voorbeelden van maatregelen die andere Limburgers al hebben genomen. Dat helpt je om ideeën op te doen én in actie te komen.

Waarom voorbereiden zo belangrijk is

De watercrisis in Limburg in 2021 liet zien hoe groot de gevolgen kunnen zijn: waterschade, uitvallende voorzieningen en wegen die niet meer begaanbaar zijn. Door nu kleine stappen te zetten, kun je in de toekomst veel ellende voorkomen. De WaterhoogteWijzer geeft je het inzicht dat je nodig hebt om die stappen te bepalen.

Samen worden we waterweerbaar

Veel Limburgers wonen op een plek waar wateroverlast kan voorkomen. Overheden in Limburg werken samen aan maatregelen om Limburg beter te beschermen. Het kost tijd om dit op een goede manier te doen. Tegelijkertijd wordt de kans op extreme neerslag groter en kan de overheid wateroverlast niet altijd en overal voorkomen. Dit vraagt om actie van alle Limburgers. Zo worden we samen waterweerbaar.

De WaterhoogteWijzer is een initiatief van de Limburgse overheden



Update afsluiting Preutersweg naar verzorgingsplaats A76

Overleg en uitstel van de afsluiting

Naar aanleiding van de eerdere berichtgeving over de permanente afsluiting van de verbindingswegen bij de Preutersweg hebben de gemeente en Rijkswaterstaat recent overleg gevoerd om gezamenlijk naar oplossingen te zoeken. Dankzij deze snelle actie zijn inmiddels belangrijke stappen gezet om de impact voor inwoners te beperken en het proces zo zorgvuldig mogelijk te laten verlopen.

De afsluiting is uitgesteld tot **februari 2026**, zodat inwoners en bedrijven meer tijd hebben om zich voor te bereiden op de nieuwe situatie.

Verkeerssituatie en voorstel van de gemeente

Op dit moment is de bereikbaarheid van de kern Bochtoltz al beperkt vanwege de werkzaamheden aan de Pr. Hendrikstraat/Stevensweg. Om extra verkeersdruk op andere hoofdwegen te voorkomen, heeft de gemeente voorgesteld de afsluiting van de verbindingswegen bij de Preutersweg pas door te voeren nadat deze werkzaamheden zijn afgerond.

In de komende periode zal Rijkswaterstaat onze inwoners uitgebreider informeren. Er worden informatiebijeenkomsten georganiseerd waarin nadere uitleg wordt gegeven over de afsluiting van de verbindingswegen richting de A76. Deze bijeenkomsten worden tijdig aangekondigd, o.a. hier in *d'r Troebadoer*. Uiteraard bent u van harte welkom hierbij aanwezig te zijn en uw vragen rechtstreeks aan Rijkswaterstaat te stellen.

Tot februari 2026 zullen wij samen met Rijkswaterstaat ook gesprekken voeren met de bedrijven op en rondom bedrijventerrein Avantis. Daarnaast hebben de afgelopen periode

bestuurlijke overleggen plaatsgevonden met partners zoals de gemeente Heerlen, Stadregio Parkstad en de provincie, om te komen tot een structurele en duurzame oplossing.

Vervolgstappen en inzet van de gemeente

Wij proberen nu met de gezamenlijke inzet van onze collega's, Rijkswaterstaat en andere partners een traject te doorlopen dat meer duidelijkheid, tijd en betrokkenheid biedt—met oog voor de leefbaarheid van onze dorpskern. Ons streven blijft om deze verbindingswegen open te houden voor verkeer. Mocht dit onverhoopt niet lukken, dan willen wij het traject richting een eventuele afsluiting in ieder geval zo zorgvuldig mogelijk hebben doorlopen.

Rijkswaterstaat heeft inmiddels de vooraankondigingsborden rondom de verbindingswegen naar de A76 aangepast. Op deze borden staat nu: "Doorgang binnenkort afgesloten voor verkeer." Hiermee wil men het verkeer dat hier regelmatig rijdt alvast voorbereiden op de mogelijke afsluiting en ontstaat er ruimte om tijdig in gesprek te gaan met onder andere de bedrijven op Avantis.

Wij blijven ons inzetten voor het openhouden van deze verbindingswegen en betreuren dat Rijkswaterstaat deze maatregel wil doorvoeren. We begrijpen dat een mogelijke afsluiting voor veel weggebruikers vervelend is. Daarom loopt de beroepszaak nog en is de gemeente in gesprek met de provincie en de gemeente Heerlen over de toekomst van de aansluitingen op de N281. De situatie rondom de Preutersweg blijven wij nauwlettend volgen en wij houden u op de hoogte van verdere ontwikkelingen.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum : **donderdag 11 december 2025**
 Tijdstip : **19.00 uur**
 Locatie : Raadzaal gemeentehuis Simpelveld
 Voorzitter : mw. S.C.J. Scheepers

Agenda:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Vragenuur raad
4. Vaststellen conceptagenda
5. Vaststellen conceptnotulen raadsvergadering d.d. 6 november 2025
6. Ingekomen stukken
7. Voorstellen jeugdraad
8. Raadsvoorstel 25-38 Berap najaar 2025
9. Raadsvoorstel 25-39 Belastingverordeningen 2026
10. Raadsvoorstel 25-40 Nota weerstandsvermogen en risicobeheersing
11. Raadsvoorstel 25-41 Controleprotocol voor de accountantscontrole op de jaarrekening 2025
12. Raadsvoorstel 25-42 Aanpassing financiële- en controleverordeningen

13. Raadsvoorstel 25-43 Strategische visie 2040
14. Raadsvoorstel 25-44 Toetreding Gulpen-Witterm tot Solido
15. Raadsvoorstel 25-45 Centrumregeling bureau leren & doorstromen Parkstad
16. Raadsvoorstel 25-46 Gezonde basisschool van de toekomst
17. Raadsvoorstel 25-47 2e Tranche duurzaamheidslening Simpelveld
18. Raadsvoorstel 25-48 Regeling woningbouw op korte termijn 2.0 (WOKT 2.0)
19. Moties vreemd
20. Sluiting

De raadsvergadering is openbaar.

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (informatie raad en college).

De stukken liggen vanaf dinsdag 9 december 2025 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken met de griffier via telefoonnummer: 045-5448383 of via email: griffier@simpelveld.nl.

Gemeente donderdag 18 december vanaf 15.30 uur niet bereikbaar

In de volgende situaties zijn we alleen voor spoed bereikbaar via ons algemene telefoonnummer **045 - 544 83 83**. U hoort dan een keuzemenu.

- Bij situaties in de openbare ruimte die niet kunnen wachten kiest u voor optie 1. Denk hierbij aan ernstige calamiteiten die direct gevaar opleveren, zoals een omgevallen boom of een gat in de weg. U wordt dan doorverbonden met onze storingsdienst.

- Bij dringende situaties rondom jeugdigen tot 18 jaar kiest u voor optie 2. U wordt doorverbonden met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg.

Vrijdag 19 december zijn wij weer vanaf 08.30 uur geopend.

Meer informatie over onze openingstijden en het maken van een afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl

Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Aangevraagde omgevingsvergunningen (reguliere procedure)

De volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning zijn ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Salon met Bovenwoning - verbinding voor/achterhuis	Kloosterstraat 13a, 6369 AA Simpelveld	Z2025-00000744	27 november 2025

Tegen de aanvraag kunt u nog geen bezwaar maken.

► Kennisgeving intrekking omgevingsvergunning

De volgende aanvragen zijn ingetrokken op verzoek van de aanvrager:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Kappen van 3 bomen	Nijswillerweg ongenummerd	Z2025-00000691	26 november 2025

Tegen dit besluit kunt u geen bezwaar maken.

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Brandweerkazernes voorzien van noodstroom locatie Simpelveld	Dr. Ottenstraat 50, 6369 VP te Simpelveld	Z2025-00000631	2 december 2025
Wijzigen gebruik bedrijfsruimte voor pilates studio	Stampstraat 41a, 6369 BA te Simpelveld	Z2025-00000684	2 december 2025
Brandweerkazernes voorzien van noodstroom locatie Bocholtz	Schoolstraat 1a, 6351 EG te Bocholtz	Z2025-00000609	2 december 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Wij zijn van plan om de onderstaande persoon uit te schrijven uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek blijkt dat deze persoon niet heeft voldaan aan zijn/haar aangifteplicht omtrent het vertrek uit Nederland. Het college heeft om die reden het voornemen om deze persoon uit te schrijven uit de BRP.

Naam en voorletters	Geb. datum	Datum uitschrijving	Datum zienswijze
Shujaa, A.G.S.	21 jul. 1989	28 nov. 2025	27 dec. 2025

Wij willen graag een reactie van deze persoon voor 27 december 2025. Als wij geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij deze persoon uit de BRP als vertrokken naar het buitenland. Dit doen wij vanuit artikel 2.21 onder 2 Wet BRP en artikel 2.43 van de Wet BRP.

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via telefoonnummer: 045 544 83 83 of mail: info@simpelveld.nl. Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Herbenoeming burgemeester Harry Leunessen voor tweede ambtstermijn

In juli 2025 heeft de gemeenteraad van Vaals unaniem besloten om Harry Leunessen bij de Minister van Binnenlandse Zaken aan te bevelen voor een herbenoeming als burgemeester van Vaals.

De minister heeft deze aanbeveling overgenomen, waarna burgemeester Leunessen met een Koninklijk Besluit werd benoemd voor een tweede ambtstermijn van zes jaar. Op woensdag 3 december legde hij in aanwezigheid van de raadsleden, wethouders en zijn echtgenote, opnieuw de eed af bij de Gouverneur van Limburg, de heer Emile Roemer. Harry Leunessen vervult het burgemeesterschap in Vaals sinds 10 februari 2020.

Na het afleggen van de eed richtte de burgemeester zich in een toespraak tot de Gouverneur, de gemeenteraad, het college en de ambtelijke organisatie. In zijn speech benadrukte hij zijn dankbaarheid voor het vertrouwen dat hij opnieuw van de gemeenteraad heeft gekregen: "Aan de vooravond van een tweede termijn voel ik dankbaarheid. Dankbaarheid richting de gemeenteraad, de griffie, het college, onze ambtelijke organisatie én richting de Gouverneur, die altijd nabij en ondersteunend was wanneer dat nodig was." Hij sprak zijn waardering uit voor de constructieve samenwerking in de afgelopen jaren, zowel bestuurlijk als ambtelijk en noemde daarbij ook de goede verhoudingen binnen de twee colleges waarvan hij deel mocht uitmaken. In het persoonlijke deel van zijn toespraak bedankte hij ook zijn vrouw Jenny, die zijn



intensieve functie al jaren met begrip en steun mogelijk maakt.

Blik op de toekomst

Maar burgemeester Leunessen keek niet alleen terug. Hij sprak ook over de uitdagingen die de gemeente Vaals de komende jaren nog te wachten staan. Hij wees op de sociaal-maatschappelijke opgaven, zoals de hoge armoedecijfers en de lage arbeidsparticipatie. "Het zijn cijfers die confronteren," aldus de burgemeester, "maar cijfers vertellen nooit het hele verhaal. Ze vertellen niet over de inzet van inwoners, ondernemers en onze partners en niet over de wil van de gemeenteraad en het college om de situatie te verbeteren."

Samen verder

Tot slot sprak hij de verwachting uit dat de komende jaren opnieuw in het teken zullen staan van samenwerken, vasthoudendheid en gezamenlijke verantwoordelijkheid. "Als onze uitdagingen hardnekkig zijn, dan moet onze vasthoudendheid dat ook zijn. Ik zie ernaar uit om die verantwoordelijkheid de komende jaren opnieuw samen met u te dragen."

Reacties van gasten

Gouverneur Emile Roemer benadrukte in zijn toespraak waarom burgemeester Leunessen ook in een tweede termijn uitstekend past bij Vaals: "Voorop stond destijds de wens voor een burgemeester met verbindingskracht. Benaderbaar en betrouwbaar als jij bent, is dat nog altijd een perfecte match. Zoals het Drielandenpunt grenzen verbindt, zo verbind jij mensen, partijen en ideeën."

Gert van Vliet loofde het werk van de burgemeester tijdens zijn eerste ambtstermijn: "We hebben zes jaar geleden een behoorlijk ambitieuze profielschets opgesteld, waarvan ik dacht 'dat kun je een mens niet aandoen', maar Harry draait er zijn hand niet voor om."

Ook wethouder Erika Jaegers sprak namens het college felicitaties voor de herbenoeming uit:

"Burgemeester Leunessen heeft in de afgelopen jaren laten zien dat zijn hart klopt voor Vaals: hij is zichtbaar, benaderbaar en altijd met oprechte aandacht aanwezig voor onze gemeenschap."

Terugblik vrijwilligersavond 2025

Met jullie inzet, energie en glimlach houden jullie onze gemeenschap drijvend!

Op 27 november organiseerden we een feestelijke Vrijwilligersavond in Vols Location. Een hartelijk eerbetoon aan alle vrijwilligers binnen onze gemeente. Meer dan 200 vrijwilligers waren aanwezig om samen stil te staan bij het mooie werk dat zij elke dag doen. Bij aankomst werden de vrijwilligers warm "aan boord" geheten door de crew van de Love Boat. Deze crew bestond uit het college en verschillende raadsleden. De avond werd met veel enthousiasme geleid door dagvoorzitter Dennis Wolf. Wethouder Erika Jaegers sprak

haar waardering uit naar alle vrijwilligers. De avond was gevuld met gezelligheid, een smakelijk buffet en een leuke fotoquiz, gepresenteerd door Jo van der Meij.

Dank jullie wel voor jullie inzet en aanwezigheid. Het was een geweldige avond!



Warme Winter in Vaals

De hele maand december bruist Vaals van de winterse gezelligheid.

Denk aan sfeervolle wandelingen, kerststalletjes, muziekoptredens, Glühweinmomenten, de Völser Curling Cup op het Willem Alexanderplein, prachtig versierde etalages en activiteiten voor kinderen zoals de Kerstman-brievenbus en het Golden Ticket.



In alle kernen van de gemeente Vaals vind je warme kersthoekjes én speciale weekendactiviteiten, zoals de kersthuisjes bij Café Allure.

Alles is overzichtelijk te vinden op één plek: www.warmewintervaals.nl

Op zaterdag 13 december tussen 14.00 en 20.00 uur strijden teams uit Vaals om de "Völser Curlingbokaal". Niet op de ijsbaan, maar op het Prins Willem Alexander Plein. Speciaal voor bedrijven, verenigingen, scholen, families, vriendengroepen, collega's en voor iedereen die graag samen actief zijn en gezelligheid wil combineren.

Gezellig actief bezig zijn met een hele aparte sport. Curling is een niet alledaagse (ijs)sport waarvoor je niet hoeft te kunnen schaatsen, waarvoor je geen ervaring hoeft te hebben, noch sportief hoeft te zijn. Een sport dus voor iedereen en zeer geschikt. Natuurlijk is er voor iedereen iets lekkers te eten en drinken vanuit een van de kerstkraampjes en uiteraard is er ook voor sfeervolle muziek gezorgd!

Aanmelden

Kom mee doen en/of kijken. Inschrijven is mogelijk met 3 of 4 personen onder vermelding van teamnaam via curling@warmewintervaals.nl. De kosten bedragen €25,- inclusief 2 consumptiebonnen p.p.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Aangepaste openingstijden inloopspreekuur WijVaals en Werkplaats Financiën

Tijdens de kerstvakantie gelden er gewijzigde openingstijden voor het inloopspreekuur WijVaals en de Werkplaats Financiën. Het inloopspreekuur WijVaals vervalt op dinsdag 30 december. Vanaf dinsdag 6 januari ben je weer van harte welkom op de gebruikelijke locatie (Koningin

Julianaplein 47). Elke dinsdagochtend van 09.00 uur tot 12.00 uur staan medewerkers van WijVaals en partners klaar om je te helpen met al je vragen of zorgen.

De Werkplaats Financiën is in de kerstvakantie twee weken

gesloten. Voor gratis hulp bij geldzaken, administratie en regelzaken kun je een afspraak maken kan via 06 – 48 44 27 83 of wpf@vaals.nl. Vanaf dinsdag 6 januari ben je weer van harte welkom.

Agenda raadsvergadering 15 december 2025

Tijdstip en locatie: 19.00 uur in de raadzaal.

1. Opening door de voorzitter
2. Spreekrecht burgers
Burgers kunnen zich richten tot de gemeenteraad. Degene die van het spreekrecht gebruik wil maken, meldt dit op de dag van de vergadering vóór 12.00 uur aan de griffier. Het woord kan niet gevoerd worden over:
 - Een besluit van het gemeentebestuur, waartegen bezwaar of beroep op de rechter openstaat of heeft opengestaan;
 - Benoemingen, keuzen, voordrachten of aanbevelingen van personen;
 - Onderwerpen waarover een klacht ex artikel 9.1 van de Algemene wet bestuursrecht kan of kon worden ingediend.
3. Vragenhalfuurtje
4. Vaststellen van de agenda
5. Besluitenlijst van de raadsvergadering van 10 november 2025
6. Lijst ingekomen stukken
7. Huis van de Wijk Vallisveld (besprekstuk)
8. Gebiedsvisie Selzerbeek Kwartier (besprekstuk)
9. Krediet verbetering verharding wandelpad Groenzandweg (besprekstuk)
10. Najaarsnota 2025 (besprekstuk)
11. Inrichting externe accountantscontrole 2025 (besprekstuk)
12. Meerjarenplan Bibliotheekwerk Heuvelland 2026-2031 (hamerstuk)
13. Verordening Wmo en Jeugd gemeente Vaals: aanpassingen per 1-1-2026 (hamerstuk)
14. Implementatie besluitvorming evaluatie parkeerbeleid (hamerstuk)
15. Verordening Starterslening Gemeente Vaals 2026-2027 (hamerstuk)
16. Koersnota toekomstig sociaal ontwikkelbedrijf (hamerstuk)
17. Tweede begrotingswijziging 2025 WOZL (hamerstuk)
18. Belastingverordeningen 2026 (hamerstuk)
19. Nota Activabeleid 2026 (hamerstuk)
20. Nota Reserves en Voorzieningen 2026 (hamerstuk)
21. Actualisatie inkoop- en aanbestedingsbeleid (hamerstuk)
22. Moties vreemd aan de orde van de dag
23. Sluiting door de voorzitter

Stukken van de vergaderingen inzien

De stukken kunt u raadplegen via www.vaals.nl/raadsinformatie of opvragen via griffie@vaals.nl.

De raadsvergadering online bekijken? Dat kan via www.vaals.nl/raad-livestream

Uitnodiging nieuwjaarsreceptie

Beste inwoners van de gemeente Vaals,

We nodigen u van harte uit voor de nieuwjaarsreceptie van de gemeente Vaals.

Op **1 januari 2026** ontvangen wij u graag in **De Kopermolen**, aan het von Clermontplein 11 in Vaals. Van **15:00 tot 17:00 uur** bent u daar van harte welkom. Samen brengen we dan een toast uit op het nieuwe jaar.

We kijken ernaar uit om u allemaal te mogen begroeten!

Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals wenst u, ook namens alle medewerkers, een fijne kerst en een voorspoedig 2026.

Namens het gemeentebestuur,

Harry Leunessen
Burgemeester

John Bertram
Secretaris



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Verleende evenementenvergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten:

- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 27 november 2025 vergunning te verlenen voor het Evenement "Curling Cup Vaals" op zaterdag 13 december 2025 van 14.00 uur tot 20.15 uur, op het von Prins Willem Alexanderplein te Vaals.

Aangevraagde omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Realiseren van een woning (legalisatie)	Tentstraat 5, Vaals
Gebruik van een bijgebouw als bedrijfswoning,	Holset 80, Lemiers
Kappen van een boom aan de Patoerswei/Lindestraat	Lindenstraat ongenummerd, Vaals
Wijzigen van de zijgevel van de woning op kavel 4	Pater Gelissenstraat ongenummerd, Vijlen
Aanleggen van een paardenbak	Melleschet 61, Vijlen

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Bouwen van een woning	Vijlenberg ongenummerd, Vijlen
Verwijderen van gevaarlijke bomen	Eschberg 5, Vaals
Realiseren van 5 appartementen	Tentstraat 13, Vaals

Kennisgeving besluit

Omschrijving	Locatie
Realiseren van entreeplein Drielandenpunt	Viergrenzenweg 97, Vaals